

MIXEUR A IMMERSION

LHC80 - LHC81 - LHC82



MODE D'EMPLOI

Prière de lire attentivement ce manuel d'instructions car il contient d'importantes informations sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil. Conserver ce manuel pour de futures consultations.

PRÉCAUTIONS

1. Etre particulièrement prudent lors de la préparation de la nourriture pour les nourrissons ou les enfants. Veiller à ce que l'arbre soit complètement stérilisé. Utiliser une solution de stérilisation selon les instructions données sur l'emballage.
2. Ne jamais toucher les lames lorsque le mélangeur est en marche.
3. Garder les doigts, les cheveux, les vêtements et les ustensiles loin des pièces mobiles.
4. Déconnecter l'appareil de la prise de courant après l'utilisation, avant d'installer ou de retirer tout accessoire.
5. Ne pas mélanger de l'huile chaude ou d'aliments riches en matières grasses.
6. Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants et ne pas les laisser l'utiliser sans surveillance.
7. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou le corps du mélangeur sont endommagés.
8. Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides pour éviter tout choc électrique.
9. Ne pas laisser le câble d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes ou sans surveillance dans un endroit facilement accessible par les enfants.
10. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés.
11. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

• Lire attentivement ce manuel d'instructions car il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conserver ce manuel pour de futures consultations.
• Retirer délicatement le corps de l'emballage et les accessoires. Etre prudent parce que les lames sont tranchantes.
• Cet appareil doit être utilisé uniquement sous la supervision d'un adulte responsable.
• Débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant avant d'utiliser, nettoyer ou entretenir le mixeur.
• Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser dans des environnements humides.
• Les accessoires inclus dans l'emballage du produit ne sont pas résistants aux micro-ondes.
• S'assurer que les mains soient propres et sèches avant d'utiliser l'appareil.
• Veiller à éteindre le robinet après chaque utilisation arrêter le moteur avant de le monter.
• Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
• Vérifier régulièrement l'état du câble d'alimentation.
• Tenir à l'écart des sources de chaleur et / ou des surfaces chaudes.
• Ne pas utiliser le mélangeur à des fins différentes de celles pour lesquelles il a été conçu.
• La prise de courant doit être facilement accessible afin que vous puissiez facilement débrancher la fiche en cas d'urgence.
• Etre particulièrement prudent lors de l'utilisation du mixeur avec des liquides chauds car les éclaboussures peuvent provoquer de graves brûlures. Ne jamais utiliser la machine pour mélanger des liquides chauds.
• Le dispositif est conçu pour la préparation de petites quantités de produits alimentaires pour la consommation directe et n'est donc pas conçu pour la préparation de grandes quantités de produits alimentaires.
• Ne pas toucher la lame lorsque la machine est en marche et ne chercher d'aucune façon à interrompre le mouvement de la lame.
• Les lames sont extrêmement tranchantes, être très prudent lors de la manipulation.
• Ne jamais placer les mains ou tout autre objet dans le conteneur lors de l'utilisation de l'appareil.
• Cet appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement continu. Il est donc nécessaire d'effectuer des pauses régulières pendant le fonctionnement. Reportez-vous à "IMPORTANT" dans ce livret.
• Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne jamais placer dans le lave-vaisselle.

Pour tout problème lors du fonctionnement de l'appareil, contacter un électricien qualifié ou un centre de service qualifié.

PRECAUTIONS DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES - AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Ne pas placer d'objets lourds sur les câbles ou les sources de chaleur qui leur sont proches. Les câbles peuvent être endommagés.

2. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique.
3. Avant d'effectuer l'entretien et le nettoyage, l'éteindre.
4. Ne pas utiliser d'aérosols (sprays, insecticides, ex : laques pour les cheveux, etc.), ils peuvent causer des dommages au corps de l'appareil.
5. En cas de situations anormales éteindre immédiatement l'appareil et contacter le revendeur ou un centre de services.
6. Ne pas utiliser cet appareil connecté à des programmeurs, minuterie externe, système de télécommande séparée ou tout autre appareil qui pourrait mettre l'appareil automatiquement sous tension.
7. Ne pas utiliser de prises de courant et de câbles endommagés.
8. Lors de la mise hors tensions, tirer fermement la prise pour éviter tout choc, court-circuit électrique ou incendie.
9. Ne pas réparer les interrupteurs de sécurité avec du ruban adhésif pour éviter tout risque d'incendie.
10. Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil pour éviter tout danger de choc électrique. Si nécessaire contacter le revendeur ou un centre de services.
11. Ne pas utiliser la machine à proximité d'objets inflammables.
12. Ne pas insérer d'objets dans les fentes du boîtier.
13. Avant de brancher l'alimentation, s'assurer que la tension est correcte comme indiqué sur la plaque signalétique du produit et que l'installation est conforme aux normes en vigueur
14. Ne pas toucher la connexion électrique avec les mains mouillées
15. Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
16. Cet appareil peut uniquement être utilisé par des enfants de plus de 8 ans. Il est interdit d'utiliser par des personnes à mobilité et capacité réduites sauf si elles sont supervisées et correctement informées du mode de fonctionnement et des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
17. Si le câble flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié afin d'éviter les accidents;
18. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
19. Il est nécessaire de prendre des précautions lors de la manipulation des lames tranchantes pendant toutes les opérations, y compris le nettoyage.
20. Toujours débrancher l'appareil s'il est laissé sans surveillance ainsi que pour le réparer, le démonter et le nettoyer;
21. Ne pas laisser les enfants utiliser le mixeur sans surveillance.
22. Éteindre et débrancher l'appareil avant de changer les accessoires ou avant d'approcher les parties qui sont en mouvement lors du fonctionnement.

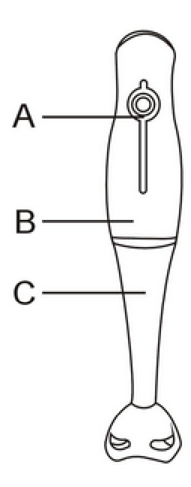
IMPORTANT

1. Avec des ingrédients préparés ou très denses, ne pas utiliser le mixeur pour plus de 30 secondes sur une période de 4 minutes, il pourrait surchauffer.
2. Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
3. S'assurer que l'installation électrique domestique est conforme aux spécifications électriques indiquées sur le dos de la plaque signalétique de l'appareil, ou dans ce manuel dans la section "Spécifications électriques".

AVANT L’UTILISATION

• Après avoir retiré l'appareil de son emballage, enlever les bouchons sur les lames.
• Commencer le nettoyage. Lire les instructions dans la section "Nettoyage et entretien".

DESCRIPTION DE L 'APPAREIL



A. Bouton de réglage de vitesse
B. Poignée
C. Arbre mélangeur (amovible)

GUIDE

• Il est possible de mélanger les aliments et / ou des ingrédients dans des récipients tels que pots, casseroles, grands verres. Si l'un d'entre eux a été précédemment mis sur le feu, le laissez refroidir afin de ne pas surchauffer le mélangeur
• Insérer l'arbre mélangeur (C) à l'intérieur de la poignée (B), tourner et arrêter.
• Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique. Pour éviter les éclaboussures, placer la lame (C) à l'intérieur de la nourriture avant de commencer à mélanger.
• Tenir la poignée. Après cela, appuyer sur le bouton de vitesse (A) pour commencer à mélanger. Utiliser une faible vitesse pour mélanger délicatement et réduire les éclaboussures.
• Ne pas laisser le liquide atteindre le point de connexion entre l'arbre et la poignée.
• Placer la lame de manière circulaire dans la nourriture de sorte que son action soit homogène.
• Si le mélangeur se coince, le débrancher avant d'enlever la saleté et les obstructions.
• Après l’utilisation, le débrancher de la prise de courant et retirer les accessoires.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débrancher l'alimentation électrique avant de commencer le nettoyage.
2. Ne pas toucher les lames tranchantes avec les mains.
3. Certains aliments peuvent colorer le corps de l'appareil, comme les carottes ou les légumes frais. Utiliser un chiffon doux avec un détergent doux (ou de l'huile végétale) pour enlever les taches.
4. Nettoyer l'axe du mélangeur avec un chiffon humide, ne pas immerger dans l'eau.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

• Les paramètres électriques de cet appareil sont les suivants: 220-240V ~ 50Hz, 250W
• S’assurer que l’installation électrique domestique est conforme aux spécifications électriques indiquées sur la plaque signalétique ou à l'arrière de cette section.
• Choisir une prise unique conforme aux spécifications électriques de l'appareil.
• Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes à mobilité et capacité réduites sauf si elles sont supervisées et correctement informées du mode de fonctionnement et des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l’entretien de l’appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé et / ou remplacé par un centre de service qualifié.

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importè par Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137 Roma,Italia
Tél: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Produitte en Chine

